

INTERNSHIP APPLICATION / ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В СТАЖИРОВКЕ

Fall 2017 - Spring 2018/Осень 2017 - Весна 2018

1. Name of the applicant/ <i>Имя претендента:</i>
2. Citizenship/ <i>Гражданство:</i>
3. Place of residence/ <i>Место проживания:</i>
4. Your current (most recent) affiliated institution or organisation and your position. <i>/Учреждение или организация, в которой Вы работаете или с которой сотрудничаете, и занимаемая вами позиция.</i>
5. Organisation's contact information and personal reference. <i>/Контактная информация вашей организации и человека, к которому мы можем обратиться за рекомендацией.</i>

Website of the organization:
/ Сайт организации

Social media (Facebook, Twitter etc.):
/ Социальные сети (Facebook, Twitter и т. д.)

Name and position of somebody in the organisation who can provide a personal reference (referee):
/ Имя и позиция человека, который сможет предоставить вам рекомендацию (рекомендующего)

Referee's Phone:
/ Телефон рекомендующего

Referee's Email:
/ Эл. почта рекомендующего

Referee's Skype:
/ Skype рекомендующего

Other contact details:
/ Другие контакты

6. Short personal biography and main achievements. Please indicate your specific expertise. /Краткая автобиография и ваше главные достижения. Пожалуйста, уточните, в какой области вы специализируетесь.

7. Your contact information. /Ваша контактная информация.

E-mail/ Эл. почта:

Skype:

Phone/ Телефон:

Facebook:

8. Two professional references from people outside your organisation. /
Пожалуйста, предоставьте контактную информацию двух человек, несвязанных с вашей организацией и готовых предоставить вам рекомендацию.

Reference 1 /Рекомендатель 1:

Name /Имя:

Position /Позиция:

Organization /Организация:

Email /Эл. почта:

Phone /Телефон:

Reference 2/ Рекомендатель 2:

Name /Имя:

Position /Позиция:

Organization /Организация:

Email /Эл. почта:

Phone /Телефон:

9. Language knowledge & level of proficiency. /Перечислите, пожалуйста, языки, которыми вы владеете и укажите уровень знания.

Language	Speaking	Listening	Reading	Writing

10. Short description of the host organisation (name, city, country, website, phone, email of the contact person in the host organisation) and describe the specific expertise of the host organisation. Please briefly explain why you have chosen the organisation and what you expect to gain from the internship. /Краткое описание принимающей организации (название, город, страна, сайт, телефон, email контактного лица принимающей организации) и чем она занимается. Объясните, пожалуйста, почему вы выбрали именно эту организацию, и что именно вам может дать работа с ними?

11. Other fellowships, scholarship programmes, study trips or exchanges in which you have participated in the last 3 years. /Перечислите другие стажировки, стипендиальные программы, учебные поездки, программы по обмену студентами, в которых вы участвовали в течение последних 3 лет.

12. There are two terms for the Internship Programme: October - December 2017 and February - April 2018. Please indicate when exactly you will be able to undertake your internship and how long you would like it to last. *Имеются два временных слота: октябрь-декабрь 2017 или февраль-апрель 2018. Укажите, пожалуйста, какие сроки вам больше подходят. Как надолго вы бы хотели стать стажером?*

13. Title of your internship project. *Укажите названия вашего стажерского проекта.*

14. What are your aims for the internship and how the knowledge, experience, skills or professional contacts you will gain during the internship will benefit your future work and your organisation? Include an explanation of how this will be relevant and can be applied to the current situation in your country. / *Напишите, пожалуйста, какие цели вы ставите для себя в рамках данной стажировки. Опишите, как знания, опыт, навыки и контакты, приобретенные во время стажировки, помогут вам и вашей организации в дальнейшем развитии? Как ваши цели соотносятся с ситуацией в вашей стране?*

15. What is the proposed output of the internship (e.g. article, paper, policy recommendation, presentation, seminar, video etc.) and who would be the beneficiary? How would you disseminate the project output (product)? How would your internship's output improve the situation in the country? /Каким будет результат вашего проекта (статья; исследование; рекомендации по формированию политик(и); презентация, семинар и т.д.) и кто его бенефициары? Как будет распространяться итоговый продукт? Сможет ли он оказать положительное влияние на ситуацию в вашей стране?

16. What makes you qualified to carry out the project? Include a description of any work you have already accomplished in the field of your planned internship and links to any articles and papers or send them as attachments to this application. / Достаточно ли Вы квалифицированы для реализации такого проекта? Расскажите о вашем опыте и достижениях в области, с которой будет связана ваша стажировка. Предоставьте, пожалуйста, ссылки на статьи и исследования или прикрепите их к вашей заявке.

17. List the institutions/organisations/individuals you want to visit during your internship, including any conferences or events you plan to attend which are relevant for the purpose of your internship. / *Перечислите, пожалуйста, учреждения/организации/людей, которые(х) вы хотите посетить в ходе вашей стажировки. Укажите, пожалуйста, конференции и другие мероприятия, которые имеют прямое отношение к вашей стажировке, и которые вы тоже хотели бы посетить.*

18. Is there any expert in the subject of your internship project whom you might like to involve as a mentor? / *Хотели бы вы привлечь в качестве ментора какого-то конкретного эксперта, работающего в сфере, в рамках которой будет развиваться ваш проект?*

19. Can your internship output be completed and submitted in a month after finishing the visit to the host country? If not, when you expect to be able to submit the final output? / *Сможете ли вы представить результат проекта в течение месяца после окончания стажировки и визита в принимающую страну? Если нет, напишите, когда вы сможете сдать итоговый результат?*

20. Please attach an estimated budget to this application form, your CV and a letter of invitation/intent from the host organisation. / *Пожалуйста, прикрепите к вашей заявке бюджет, ваше резюме и письмо от принимающей организации, где подтверждается их намерение принять вас на позицию стажера.*

ANNEX 1: Estimated budget
/ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Предполагаемый бюджет

Internship applicant: name <i>/Имя претендента</i>			VERSION DATE <i>/ВЕРСИЯ: dd/mm/</i> <i>yyyy</i>	
Project title <i>/названия проекта</i> : complete				
Duration <i>/длительность</i> : dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy				
	Unit / <i>единица</i>	# of units / <i>калигиства</i> <i>единиц</i>	Price per unit (EUR) / <i>цена за</i> <i>единицу</i> (евро)	Total (EUR) / <i>Всего</i> (евро)
International travels <i>/Международные поездки</i>				0
Visa, travel insurance and related costs <i>/Виза, страховка и связанные с</i> <i>этим расходы</i>				0
Accommodation <i>/Проживание</i>				0
Telecommunication / <i>Телекоммуникация</i>				0
Local transport <i>/Городской транспорт</i>				0
Living costs (per diem) <i>/Суточные</i>				0
Contribution to host organization / <i>Вознаграждение для</i> <i>принимающей организации</i>				0
Other (please specify) <i>/Другие (уточните)</i>				0
			Subtotal <i>/Итого</i>	0
Justification for expenditures <i>/Обоснование расходов</i>				

Details /Детали

Note: The lengths of the internship programme is from one to two months. Applicants should submit grant requests for maximum €3 000 to €4 000, depending on the length of stay. A portion of the grant (€1,000) will go towards the host organisation. /Продолжительность стажировок составляет от одного до двух месяцев. Кандидаты могут подать заявку на получение гранта, размером от 3000 до 4000 евро. Часть гранта (1000 евро) получит принимающая организация, из этих денег также будут покрываться расходы на наставников для стажера.